

Programma

25 maggio 2017

Sala delle Conferenze - via Chiatamone 61/62

Ore 9.00

Registrazione

Ore 9.15

Saluti delle autorità

ELDA MORLICCHIO

(Rettrice dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale")

AUGUSTO GUARINO

(Direttore del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati)

JEAN-PAUL SEYTRE

(Console Generale di Francia a Napoli e Direttore dell'Institut français)

Ore 10.00

Apertura dei lavori

Introducono: JANA ALTMANOVA, GABRIELLE LE TALLEC

Ore 10.30

I SESSIONE PLENARIA

Presiede: ENRICA GALAZZI (Univ. Cattolica del Sacro Cuore, Milano)

KARINE BERTHELOT-GUIET (Univ. Paris IV)

La marque : hypernéologie et circulations linguistiques

JOHN HUMBLEY (Univ. Paris 7, Univ. di Verona)

*Quand le toponyme devient nom de marque :
le naming ou dénomination publicitaire par parrainage*

DARDO DE VECCHI (Kedge Business School, France)

Les projets d'entreprise ou la vie programmée des dénominations en entreprise

Discussion

Ore 11.45

Pausa caffè

Ore 12.15

I SESSIONE PARALLELA

Sala delle Conferenze

Presiede: JOHN HUMBLEY (Univ. Paris 7, Univ. di Verona)

XAVIER METZGER (PSL-EHESS, Paris)
Dans les tiroirs du naming : analyse linguistique de la pratique de création de nom de marques et son rapport au lexique

FATIMA LARBI (Univ. di Chlef) *L'onomatopie commerciale entre linguistique et marketing : cas des emballages de confiserie en Algérie*

OLEG CURBATOV (Univ. Paris 13)

Le Web parfumé et l'Olfactif Knowledge Marketing au service du droit d'enregistrement et d'usage des marques olfactives

Sala Consiliare

Presiede: LOUIS BEGIONI (Univ. di Roma Tor Vergata)

KALUDI NDONDJI (Univ. di Lubumbashi)
Lexicalisation des noms déposés en swahili de Lubumbashi : entre signifié, charge culturelle partagée et représentation prédicative

GUYLAINE LE GUÉNANFF (Univ. Grenoble Alpes) *Le discours identitaire autour du nom de marque : le cas du vin dans une province de Toscane*

INGA TKEMALADZE (Univ. di Telavi) *La forme et le contenu des slogans publicitaires français et géorgiens*

Discussione

Buffet

Ore 15.00

II SESSIONE PARALLELA

Sala delle Conferenze

Presiede: FEDERICO CORRADI (Univ. di Napoli "L'Orientale")

RENÉ CORONA (Univ. di Messina) *Proposition pour un petit inventaire poétique : quand les poètes et les chanteurs font leur marché de marques*

CLAUDIO GRIMALDI, MICHELE COSTAGLIOLA D'ABELE (Univ. di Napoli "L'Orientale") « *Le Bic, en taule, c'est mon flingue* » : les noms de marque pour une écriture au deuxième degré

SARAH PINTO (Univ. di Napoli "L'Orientale") *Les noms de marque de vêtements dans le rap français*

Sala Consiliare

Presiede: ROSA PIRO (Univ. di Napoli "L'Orientale")

NAOUFAL EL BAKALI (Univ. Abdelmalek Essaadi, Tangeri) *La traduction des noms de marques automobiles et leurs enjeux linguistiques et culturels : cas du français vers l'arabe*

YOMNA SAFWAT SALEM (Univ. di Ain Chams) *Le français, langue des marques commerciales en Égypte*

CHIARA PETRUZZIELLO (Univ. di Napoli "L'Orientale") *Marchionimi e translinguismo*

Discussione

Ore 16.15

Pausa caffè

Ore 16.45

II SESSIONE PLENARIA

Presiede: DANIELLE LONDEI (Univ. di Bologna-Forli)
CHRISTINE FÈVRE-PERNET (Univ. di Reims Champagne-Ardenne)

*Derrière un kleenex je serais mieux :
les noms de marque dans les paroles de chansons*

LOUIS BEGIONI (Univ. di Roma Tor Vergata)
*La construction des noms propres dans le champ lexical
de la « FIDUCIA/ CONFIANCE » en italien et en français*

DIDIER BOTTINEAU (Univ. Paris 13)
*Noms de marques, noms de produits et énonciation :
l'inscription corporelle et sociale des signifiants*

Discussione

Ore 18.00

Chiusura dei lavori

26 maggio 2017

Sala delle Conferenze – via Chiatamone 61/62

Ore 9.30

Apertura lavori

III SESSIONE PLENARIA

Presiede: MARIA TERESA ZANOLA (Univ. Cattolica del Sacro Cuore, Milano)
JEAN-FRANÇOIS SABLAYROLLES (Univ. Paris 13)

*Groupes, marques, modèles : quelles stratégies (dé)nominatives
dans l'industrie automobile française d'après-guerre ?*

LORELLA SINI (Univ. di Pisa)
Mise en tension sémiotique de la fonction référentielle des noms de produits

MONTSERRAT LÓPEZ DÍAZ (Univ. Santiago de Compostela)
Quand les noms de produit dénomment « mal »

FRANÇOIS MANIEZ (Univ. di Lyon 2 Lumière)
*La lexicalisation des noms de marque dans le domaine des nouvelles technologies
en français et en anglais : composition et dérivation*

Discussione

Ore 11.00

Pausa caffè

Ore 11.30

III SESSIONE PARALLELA

Sala delle Conferenze

Presiede: ANNA GIAUFRET (Univ. di Genova)

PAOLO FRASSI (Univ. di Verona) *La place de l'adjectif dans les noms de marque*

MICHELA TONTI (Univ. di Bologna-Forli)

« Deux “Vache qui rit”, un coup de “Badoit” et ça repart! » : du Dictionnaire de noms de marques courants au corpus *Araneum Francogallicum Maius*

DJAZI INÈS, MARCELINA BANKOWSKA

(Univ. Paris 13) *Étude onomastique des noms de marques dans le domaine de la mode vestimentaire – degrés de circulation et lexicalisation dans une approche linguistique et socioculturelle*

Sala Consiliare

Presiede: JEAN-FRANÇOIS SABLAYROLLES (Univ. Paris 13)

RADKA MUDROCHOVA, DAGMAR KOLARIKOVA (Univ. Boemia dell'Ovest) *Les noms déposés issus du Petit Robert et leurs équivalents en tchèque*

AMÉLIE HIEN (Univ. Laurenziana, Canada),

BERNARD KABORÉ (Univ. Ouaga 1 Pr Joseph KI-Zerbo) « Dieu » dans les noms de commerce au Burkina Faso : motivations et connotations

LAMIA CHAFI (UNIV. CONSTANTINE 1)

Onomastique agroalimentaire en Algérie : identification et description

Discussione

Buffet

Ore 14.00

IV SESSIONE PARALLELA

Sala delle Conferenze

Presiede: RUGGERO DRUETTA (Univ. di Torino)

SOUFIANE LANSEUR (Univ. di Bejaia) *Les noms de médicaments produits par SAI-DAL : approche morphosémantique*

MARIA FRANCESCA BONADONNA (Univ. di Verona) *Le nom de marque Chanel du français à l'italien*

SILVIA DOMENICA ZOLLO (Univ. di Napoli “Parthenope”) *Logiques d'élaboration des noms de marque chez Arkema® et leur transmission dans les médias sociaux*

Sala Consiliare

Presiede: FRANÇOIS ESVAN (Univ. di Napoli “L'Orientale”)

JAN LAZAR, ZUZANA HONOVA (Univ. di Ostrava) *La lexicalisation des noms de marque déposée : le cas du tchèque et du français*

GIOVANNI TALLARICO (Univ. di Verona) *Les noms de marque dans le domaine des sports : enjeux lexicologiques, lexicographiques et terminologiques*

JUGURTHA MILOUDI (Univ. Akli Mohand Oulhadj di Bouira) *Lexicalisation des noms de marque en Algérie : de l'origine à l'originalité*

Discussione

Ore 15.15

Pausa caffè

Ore 15.45

V SESSIONE PARALLELA

Sala delle Conferenze

Presiede: DIDIER BOTTINEAU (Univ. Paris 13)

KETEVAN DJACHY (Univ. di Siviglia),
LOLITA TABUASHVILI (Univ. di Tbilissi)
Les aspects sémantiques des discours publicitaires gastronomiques en français et géorgien

MARIA CENTRELLA (Univ. di Napoli “L’Orientale”) *De quelques noms de marque de l’informatique et des télécommunications : formation et lexicalisation*

WALID DEKDOUK, ABDERAHIM MOUSSAOUER (Univ. Paris 13) *De Gazouz Boualem à la Mercedes Kawkawa : les noms de marques et les slogans publicitaires à l’œuvre en Algérie*

Sala Consiliare

Presiede: MARIA MARGHERITA MATTIODA (Univ. di Torino)

BELKACEM BOUMEDINI (Univ. di Mascara),
NEBIA DADOUA HADRIA (C.R.A.S.C., Oran) *Nommer les magasins en Algérie. Ces cultures qui nous viennent d’ailleurs*

SERGIO PISCOPO (Univ. di Napoli “Parthenope”) *La dénomination commerciale et le cas de la marque « Miko »*

VIRGINIE SILHOUETTE-DERCOURT (Univ. Paris 13) *L’onomastique commerciale à l’épreuve de la superdiversité*

Discussione

Ore 17.00

IV SESSIONE PLENARIA

Presiede: CLAUDIO VINTI (Univ. di Perugia)

GERARD PETIT (Univ. Paris 13)

La lexicalisation des noms de marques déposées, un mirage ?

ARTUR GALKOWSKI (Univ. di Łódź)

La terminologie de la chrématonymie de marketing : fondements historiques, propositions, discussions, internationalisation

JEAN-LOUIS VAXELAIRE (Univ. di Namur)

Lexicographie des noms de marques et de produits

Discussione

Ore 18.15

Chiusura dei lavori

Comitato scientifico

JANA ALTMANOVA (Univ. di Napoli “L’Orientale”)
LOUIS BEGIONI (Univ. di Roma Tor Vergata)
DIDIER BOTTINEAU (Univ. Paris 13, LDI)
MARIA CENTRELLA (Univ. di Napoli “L’Orientale”)
ANNE CONDAMINES (Univ. Toulouse-Jean Jaurès)
RUGGERO DRUETTA (Univ. di Torino)
CHRISTINE FÈVRE-PERNET (Univ. di Reims Champagne-Ardenne)
ANNA GIAUFRET (Univ. di Genova)
JOHN HUMBLEY (Univ. Paris 7 Diderot)
GABRIELLE LE TALLEC (Univ. Paris 13, LDI)
MARIA MARGHERITA MATTIODA (Univ. di Torino)
GÉRARD PETIT (Univ. Paris 13)
CHIARA PREITE (Univ. di Modena)
MICAELA ROSSI (Univ. di Genova)
JEAN-FRANÇOIS SABLAYROLLES (Univ. Paris 13, LDI)
LORELLA SINI (Univ. di Pisa)
MARIA TERESA ZANOLA (Univ. Cattolica del Sacro Cuore, Milano)

Per informazioni

www.lexiconomastique.unior.it
email: lexiconomastique@gmail.com

Organizzazione

JANA ALTMANOVA (Univ. di Napoli “L’Orientale”)
GABRIELLE LE TALLEC (Univ. Paris 13 – LDI)

Segreteria organizzativa

MARCELINA BAŃKOWSKA
SERAFINA GERMANO
CLAUDIO GRIMALDI
SERGIO PISCOPO
SILVIA DOMENICA ZOLLO

Con il contributo di

UNIVERSITÉ
FRANÇOISE
ITALIENNE

UNIVERSITÀ
ITALO
FRANCESE

Do.Ri.F.
Università
Centro di Documentazione
e di Ricerca per la Storia
della Lingua Francese
nell'Università Italiana

**INSTITUT
FRANÇAIS**
NAPOLI



Università di Campania per gli studi
di Lettere e Letteratura Francese



Consiglio Regionale della Campania